



## ÉDITO

Fully dans 16 ans

Le projet de développement régional «Fully destination Petite Arvine» est fédérateur !

Fully, le Valais et le vin Suisse ont tout en main

pour devenir l'une des 10 destinations incontournables. Quand vous écoutez parler nos vigneron et nos encaveurs de leur passion, déjà, cela en vaut le détour. Des poètes aux mains calesuses.

Y a-t-il d'autres projets ? Sorniot : une nouvelle colonie. Chiboz : une liaison par télécabine jusqu'à la plaine. Le JdF y reviendra dans ses colonnes !

Chaque arbre planté à Fully devrait être un châtaignier ! Pourquoi ne pas étendre la châtaigneraie, la doubler en remplaçant une grande partie des arbres en amont ?

Un funiculaire puis une télécabine jusqu'à Sorniot !

Imaginons embarquer dans un mini-funiculaire par le tracé du Kilomètre vertical. Puis prendre une télécabine jusqu'au col de Sorniot. Les avantages seraient nombreux pour notre commune.

En général, les projets sont soumis à la critique et contraints à l'efficacité, mais que sera Fully dans 16 ans ? Et bien à nous d'en décider aujourd'hui.

Alain Léger, Président  
du Journal de Fully

## Nouvelle colonie de Sorniot

Une histoire riche et des pages encore à écrire

**Quel habitant de Fully, toutes générations confondues, n'a pas au moins une anecdote sur la colonie de Sorniot ?**

Le téléphérique des Garettes, les caisses à pommes bardées d'affaires, la gym revigorante du matin, les sauts depuis la grosse pierre, la vaisselle dans les bacs en fer, les mottes des barrages, les bracelets multicolores sur les bras, les fameuses confessions journalières de l'époque, la douche au ruisseau, les cœurs qui battent

un peu plus fort le vendredi soir.

De 1932, époque des Sœurs Ursulines, à ce jour, des comités successifs et des équipes de moniteurs se sont relayés pour que la colonie reste ce lieu magique où l'on enseigne très tôt aux enfants les délices simples de la vie au grand air, le goût de l'effort et de la prudence face à la montagne. La colonie et son dynamisme sont des symboles forts de la culture fulliéraine, et notre commune peut être fière d'abriter ce bijou d'altitude, la seule de son genre dans tout l'arc alpin !

De tout temps, la colonie a fonctionné uniquement grâce au bénévolat, au soutien de la Paroisse et de la Commune, et à la générosité des gens de la région. Il faut désormais perpétuer cette riche tradition et faire honneur à ceux qui se sont investis avant nous, en permettant à l'histoire de continuer !

Suite page 3

Projet de la nouvelle  
Colonie de Sorniot



Conférence au sommet !!

Christian Théoduloz



**PLR**

Les Libéraux-Radicaux

**LISTE n° 4**  
18 octobre 2020

**Avec vous, pour un Fully ambitieux**

**Merci pour votre soutien.**

**Aldo Resenterra**

**Alain Mermoud**

**MICHEL TARAMARCAZ**



PARQUET



STRATIFIÉ



MOQUETTE FEUTRE



PVC - LINOLÉUM



ACCESSOIRES

**Visitez notre Webshop**



[www.micheltaramarcaz.ch](http://www.micheltaramarcaz.ch) ■ [info@micheltaramarcaz.ch](mailto:info@micheltaramarcaz.ch)



**Cours de sauveteur pour le permis de conduire**

- Effectue ton cours de sauveteur auprès d'une section de Samaritains.
- Présente ton attestation de cours à une des agences de la Banque Raiffeisen Martigny et Région (Vernayaz, Martigny, Fully, Leytron, Saillon, Riddes et Saxon).
- Nous verserons le montant de CHF 60.- sur ton compte. Si tu n'as pas de compte chez nous, tu peux en ouvrir un pour profiter de l'offre.

Tu bénéficieras ainsi d'un rabais pouvant aller jusqu'à 50 %.

Action valable jusqu'au 31.12.2020  
auprès de la Banque Raiffeisen Martigny et Région.

**samaritains**  
valais romand

**RAIFFEISEN**

**Ferblanterie-Couverture S.à.r.l.**  
**Etanchéité**



**bruchez**  
& Fils Sàrl

**1926 FULLY**

Tél. 027 746 10 25    [benj.bruchez@gmail.com](mailto:benj.bruchez@gmail.com)  
Albert 079 435 29 25    Benjamin 079 788 41 57

# Nouvelle colonie de Sorniot

Un projet novateur en phase avec son époque

En 2022, la colonie fêtera ses 90 ans. Si sa générosité reste sans faille, ses bâtiments eux souffrent de leur vétusté. Il est temps de songer à reconstruire une nouvelle colonie pour que les enfants puissent encore en profiter longtemps.

Présenté à la population en 2019 lors de la Fête de la Châtaigne, le projet détaillé est disponible sur le site internet [www.coloniesorniot.ch](http://www.coloniesorniot.ch). Chacun peut y découvrir comment le nouveau bâtiment, moderne et fonctionnel, laisse la part belle aux paysages des Hauts de Fully et au vivre ensemble. Le projet, fruit de plusieurs années de réflexion, prend en compte les spécificités de la vie à Sorniot tout en incluant le respect des normes de sécurité actuelles, ainsi que la préservation de l'environnement : l'infrastructure sera chauffée à l'énergie solaire et possèdera sa propre station de traitement des eaux grises. Les 3 dortoirs prévus permettront d'accueillir 36 colons, comme aujourd'hui, tout en

offrant peut-être aux moniteurs des perspectives de nuits plus calmes.

### La recherche de fonds avance !

Après un an de recherche, le comité de construction a déjà rassemblé plus d'un million de francs. Cette somme conséquente montre le fort engouement de nombreux partenaires pour ce projet fédérateur. Chaque don fait chaud au cœur et nous remercions déjà vivement chaque contributeur ! La moitié du chemin est faite, et l'autre moitié ne le sera qu'avec vous ! Pour réunir la somme manquante, un challenge « 1 000 x 1 000 » a été lancé. Bien que chaque franc versé soit important, nous espérons en effet trouver 1 000 personnes, fa-

milles ou entreprises qui s'engagent à verser la somme de 1000 francs. Ce défi a déjà trouvé un bel écho : des familles se rassemblent pour réunir cette somme, d'autres effectuent des versements mensuels durant toute l'année. Signe de l'intérêt de la jeunesse de Fully pour ce projet, la JAF et les scouts ont apporté une contribution conséquente et d'autres belles initiatives de ce genre seraient en préparation du côté de la jeunesse de Saxé-Mazembre.

N'hésitez donc pas à soutenir la colonie pour un cadeau de Noël qui a du sens, par un don lors d'un décès, ou à travers un projet d'école ou d'entreprise. Si vous désirez vous engager à prendre un carnet

Suivez l'avancée de la recherche de fonds pour la construction de la nouvelle colonie sur le trajet de Fully à la colonie de Sorniot se trouvant devant l'église de Fully. Aidez-nous à faire monter la caisse des colons à la colonie et la construction commence.



pour la recherche de dons contactez Frédéric ou Gilles (voir ci-dessous). Le réseau de chacun est précieux, bienvenue à tous !

Les colons actuels et futurs vous remercient d'ores et déjà pour votre implication et, à nous tous, ensemble, de continuer l'histoire !

Le comité de construction

### INFOS

Frédéric Carron-Bochatay  
079 256 73 85  
Gilles Carron-Gabioud  
079 964 56 77

Faites un versement (anonyme) par TWINT.



**f. Staub & Fils**  
FERBLANTERIE • COUVERTURE • FAÇADE  
Olivier 079 448 44 33 • Romain 079 726 42 58  
[staubsa@bluewin.ch](mailto:staubsa@bluewin.ch)

**CABINET DE LOGOPÉDIE - ORTHOPHONIE**  
Anne-Laure Chauveau  
Logopédiste - orthophoniste  
Psychologue  
Ch. Marais Roulet 31  
1926 Fully  
Tél. 079 131 33 20  
[alchauveau@hotmail.com](mailto:alchauveau@hotmail.com)

Nouveau à Fully



**CARACTÈRE,  
AUTHENTICITÉ,  
ENGAGEMENT!**

Liste n°3 **UDC  
FULLY**

**Election au Conseil communal,  
votre candidate :**

**Géraldine  
Granges Guenot**

45 ans, ingénieure horticole, cheffe d'entreprise et maman de 4 enfants. Conseillère générale depuis 2012, membre de la commission de Gestion et de la Constituante.

**Soutenez-nous : Liste n°3 !**

**Economie, fiscalité**

- Gestion raisonnée des finances publiques.
- Renforcement de l'attractivité de notre commune.
- Maintien du pouvoir d'achat en limitant taxes et impôts.

**Agriculture, tourisme et environnement**

- Soutien à un tourisme doux en plaine et sur les hauts.
- Mise en valeur de notre patrimoine et de notre terroir.

**Education, social, culture et loisirs**

- Investissement et développement des infrastructures
- Encouragement au bilinguisme.

**RICHARD**  
CARRELAGES & REVÊTEMENTS



**RICHARD JEAN-MARC**

Route de Saillon 148  
1926 Fully  
079 412 28 06  
jean-marc.richard@mycable.ch



**VOS EXIGENCES,  
NOTRE SAVOIR-FAIRE**



PEINTURE



PLAFONDS



PLÂTRERIE



ISOLATION

1920 Martigny • Tél. : 027 746 10 11  
info@gypsa.ch • www.gypsa.ch

**David Dorsaz**

Revêtements de sols  
+ Brevet fédéral

Chemin de l'Usine 16,  
1926 FULLY  
077 410 81 71  
dorsazsol@gmail.com



**POSE | RÉNOVATION | ENTRETIEN**

Parquet massif et stratifié | Linoléum | PVC | Tapis

**Garage Challenger SA**

027 746 13 39 [www.garagechallenger.ch](http://www.garagechallenger.ch)

**Spécialiste**

- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- TOUTES MARQUES
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

*Vente et réparation d'autos,  
motos, vélos, machines de  
jardin, toutes marques neu-  
ves et occasions.*

Venez savourer nos  
spécialités automnales :

La chasse et  
la traditionnelle brisolée  
du Grand-Père Joseph



Tél. 027 744 13 89 • info@sarvaz.ch • www.sarvaz.ch • 1913 SAILLON



# La commission nature s'offre un bilan de ses activités

**Créée voici vingt ans, la commission nature de la commune de Fully vient de vivre huit années riches en projets tous azimuts. Retour sur les plus emblématiques avec son futur ex-président, Stéphane Bessero.**

À la tête de la commission nature de la commune de Fully depuis 2013 – il y siège même depuis 2009 – Stéphane Bessero mettra un terme à son mandat fin décembre. Si le sexagénaire tire un bilan enthousiaste de ces années, il le doit en bonne partie à une équipe de haut vol. « Nous comptons deux biologistes, l'un indépendant, l'autre qui travaille au Canton. C'est un plus en matière de subventionnement de nos démarches, puisque nous avons pu élaborer des solutions de concert » exprime l'entrepreneur retraité. « De plus, des employés de plusieurs services communaux font partie de notre groupe. Le vécu de ces professionnels a permis de réussir un bon mariage entre théories et réalisations sur le terrain. »

La commission n'a pas chômé, notamment ces huit dernières années où nombre de projets ont vu le jour. Le pois de Fully, une plante indigène sauvage ancêtre du petit pois, se développe toujours sur le

coteau. Une cartographie de sa présence a été réalisée entre 2012 et 2018. Depuis, l'objectif est de le préserver lors des fauches annuelles des sentiers. Une brochure composée de 23 arbustes indigènes bien implantés à Fully a été éditée en 2015. On y soutient la planification de haies vivantes et variées. Une pépinière créée par le triage forestier a vu le jour pour promouvoir ces espèces.

## Une responsabilité patrimoniale

Quelques années plus tard (2017-2019), la commission a pris plusieurs décisions en faveur de la méliée des linaires. Ce papillon diurne, vivant dans un milieu rocheux sec et bien exposé, a connu un fort déclin dans les années 1950-1980. En cause : l'extension des vignobles et la généralisation des insecticides. Aujourd'hui, on ne le trouve plus que dans les régions de Viège et de Fully-Saillon, plus particulièrement dans la zone Chamouère-Gru-Servaz et aux Follatères.

Afin d'en conserver une trace dans le Bas-Valais, la commission avait choisi d'agir. « Notre responsabilité est de conserver cette espèce aussi bien à l'échelle régionale que nationale », résume Stéphane Bessero. Ainsi, quatorze placettes sur lesquelles la plante-hôte du papillon a été repiquée ont été installées aux Follatères. « Il est encore trop tôt pour évaluer le résultat de ces mesures. »

La commission a également choisi de replanter des baguenaudiers dans le but de permettre à un papillon, l'azuré du baguenaudier, de se reproduire dans de bonnes conditions.

## Chauves-souris dans le clocher

En son temps, la présence d'une colonie de grands et petits murins nichée dans l'église de Fully avait fait la « Une » de l'actualité. Afin de sauvegarder ces chauves-souris et de permettre leur reproduction, des aménagements ont notamment été réalisés au-dessus de la nef (2016-2019). Ces travaux ont permis de faciliter l'accès à leur repère et leur a offert un moyen d'éviter les attaques des fouines. Aujourd'hui la colonie, surveillée par un système de vidéosurveillance, va bénéficier

d'ici peu d'un éclairage modulé pour ses sorties de chasse.

Parmi les autres actions, on citera l'inventaire de dizaines d'espèces de coléoptères présents dans les forêts fulliérales. La commune joue un rôle majeur dans la conservation de pas moins de 134 espèces différentes, un record suisse en la matière.

## Dans la continuité

La commission nature a établi un plan quinquennal qui liste une série d'actions coordonnées par la commune de Fully, à réaliser entre 2020 et 2024. Il s'agit notamment de mettre l'accent sur l'entretien différencié des espaces naturels, des sentiers et des cours d'eau. Un guide a été créé pour les employés communaux. Exit certains produits comme le glyphosate. Des affiches seront posées afin d'informer les promeneurs.

L'objectif est de sensibiliser la population à ne pas jeter de déchets sauvages et les professionnels de la vigne et de l'agriculture à réduire l'usage des herbicides.

Une aide à la nidification pour les hirondelles est prévue.

Enfin, la création de corridors biologiques devrait permettre à la faune de mieux se mouvoir entre le Rhône, le canal de Fully et le coteau. Les parterres fleuris seront développés, chaque fois que possible.



De gauche à droite : Yann Triponez (biologiste au Service cantonal des forêts et du paysage), Stéphane Bessero (conseiller communal en charge de l'urbanisme et de l'environnement), Joël Fournier (biologiste) et Jean-Baptiste Bruchez (garde-forestier communal) s'engagent en faveur de l'utilisation des haies indigènes. @isabellefavre

*Ensemble.  
la force des énergies*

**AU CONSEIL COMMUNAL  
LISTE N° 2**

**BÉATRICE  
MASSON GIROUD**

**CAROLINE  
ANÇAY-RODUIT**

**EMMANUEL  
CARRON-THÉTAZ**

**PDC**

**Copy-Service Pannatier Fabienne**  
Anciennement Copy-Service Pillet  
Avenue de la Gare 30  
CH-1920 Martigny  
Tél. 027 723 57 00  
E-mail: copyserv@bluewin.ch

**pannatier  
copy  
SERVICE**

Faire-part de mariage/naissance • papillons tous ménages  
remerciements deuil • cartes de visite • flyers en couleurs  
brochures thermo-reliées • livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!  
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

**Souplesse - rapidité - qualité**

Où nous trouver?  
A 20 m de la Poste entre Bagutti Sport et Cretton Chaussures

**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
MARTIGNY

CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
BENDERSA@BLUEWIN.CH  
WWW.BENDERSA.CH

**Piscine  
☆☆☆ SPA  
valais**

**La Louye**  
Carrosserie Sàrl

**La Louye répare  
La Louye remplace**

Depuis 1973  
à votre service

Route de Martigny 117, Fully  
carrosserielalouye@bluewin.ch  
www.carrosserielalouye.ch

**027 746 24 19**

**pharmacie  
VON ROTEN**

**Économisez**  
avec votre pharmacie!

**Profitez de nos offres mensuelles.**  
Retrouvez-nous sur notre page Facebook  
ou notre site internet.



# Analyses de l'eau potable

et des eaux souterraines réalisées par le canton du Valais

**La Commune de Fully prend les mesures qui s'imposent suite aux récentes analyses de l'eau potable et des eaux souterraines réalisées par le canton du Valais.**

L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) a, pour rappel, interdit l'utilisation du pesticide chlorothalonil dans toute la Suisse depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020. Egalement depuis lors, tous les produits de décomposition du chlorothalonil sont considérés comme pertinents et sont donc légalement soumis à une valeur maximale de 0,1 µg/l. Les distributeurs d'eau doivent régulièrement mesurer et observer ces substances.

A la suite de la nouvelle évaluation des risques par la Confédération, le canton du Valais et la Commune

de Fully ont intégré deux produits de dégradation du chlorothalonil à l'autocontrôle.

L'échantillonnage des puits réalisé à la mi-mars par le Service de la consommation et affaires vétérinaires (SCAV) a mis en évidence que seule l'une des valeurs dépassait très légèrement la norme maximale préventive de façon isolée. Les services industriels ont immédiatement pris des mesures en cessant de prélever l'eau potable sur le puits en question.

A la demande de la Commune de

Fully, une contre-expertise a été effectuée dans le mois qui a suivi sur ce puits et sur le réseau de distribution d'eau potable. Cette nouvelle analyse a permis de déterminer que la concentration de métabolites dans le réseau se situe en-dessous de la valeur maximale admise indiquée ci-dessus.

Un plan spécifique d'analyse et de suivi a été élaboré en collaboration avec le laboratoire cantonal. L'administration communale reste attentive et tient à rassurer les citoyennes et citoyens sur le fait que l'eau distribuée sur le territoire communal est conforme aux exigences sanitaires.

Renseignements complémentaires : Olivier Studer 027 747 11 74

# Cours d'appui

**Chers apprenti-es de Fully, tout d'abord bonne reprise à tous !**

Dans notre commune, la Commission d'apprentissage de Fully s'emploie à vous aider et vous suivre pendant votre cursus scolaire.

Parmi les diverses tâches, la Commission d'apprentissage met sur pied l'organisation de cours d'appui pour les branches principales afin de vous soutenir dans vos apprentissages. Par conséquent, si vous êtes apprenti-e et que vous avez quelques difficultés, n'hésitez pas à nous contacter.

Tous les renseignements et les documents d'inscription pour les cours d'appui peuvent être obtenus sur le site [www.fully.ch](http://www.fully.ch) sous la rubrique : **Ecole-Petite Enfance/Cours d'appui pour apprentis.**

# Nouveau membre Com'Art



**Ouvert depuis mars 2020 le garage RR MOTORS vous propose un nouveau style !**

**RR MOTORS**, c'est 3 compétences dans un seul garage.

- Un espace automobile occasions et neuves dirigé par Cédric, qui compte 10 ans d'expérience dans la vente en plus de son CFC de mécanicien.
- Un centre pneus-jantes et accessoires tenu par Betim, qui s'appuie sur 7 ans d'expérience en plus de son CFC.
- Un atelier mécanique géré par Rafael Lourosa, titulaire d'un CFC en mécanique et 8 ans d'expérience.

### Horaires d'ouverture

Lundi-Jeudi 7h30-12h / 13h30-18h  
Vendredi 7h30-12h/13h30-17h  
Samedi : sur rendez-vous  
Infos sur Facebook : **RR Motors**  
Tél. 027 746 33 33  
Email : [info@rr-motors.ch](mailto:info@rr-motors.ch)  
Route de Martigny 41, 1926 Fully



**Pneus Hiver**  
Préparez-vous !  
A l'achat de 4 pneus hiver, la vignette 2021 est offerte !

En dessous de 7°C, pensez-y pour votre sécurité !

## Bienvenue

parmi les 130 commerces membres de l'Association des Commerçants et Artisans Com'Art Fully et profitez des bons d'achat disponibles à la Maison de Commune et à l'Office de tourisme en paiement de vos achats dans tous les commerces-membres ainsi que chez les exposants du marché.

Nous comptons sur vous pour consommer local et faire vivre l'artisanat local !



## TAXI Michel - Fully

2 véhicules étoilés pour un service 5 étoiles

V-Class  
Extra-long  
4-Matic  
7 + 1 places



S-Class  
long  
4-Matic  
4 + 1 places

Michel  
Jacquemaï,  
à votre service

[info@taxi-fully.ch](mailto:info@taxi-fully.ch)    **079 202 72 11**    [www.taxi-fully.ch](http://www.taxi-fully.ch)

DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS




## ROCCABOIS

CH-1906 CHARRAT  
[www.roccabois.ch](http://www.roccabois.ch)

CUISINES   
  MENUISERIE   
  FENÊTRES   
  PORTES   
**027 746 20 20**

Léonard Roduit Sàrl

# Sanitaire Chauffage Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tel. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25

# DEC

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY    TÉL : 027 746 35 00

[www.decdorsaz.ch](http://www.decdorsaz.ch)





Pierre-Alain  
Fellay  
079 412 23 79



RENAULT

Passion for life

## Pierre-Alain Fellay

### GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78 • [garagedecharnot@bluewin.ch](mailto:garagedecharnot@bluewin.ch)

# ETAVIS



## EGLIN

### ELECTRICITÉ - FULLY

- INSTALLATIONS INTERIEURS - ALARMES  
- TÉLÉPHONES - ÉLECTROMÉNAGERS

Tél. 027 746 20 70

SERVICE DE DÉPANNAGE 24H/24H  
TEL. 0848 841 841



## CORDONNERIE MAROQUINERIE DE FULLY

Giuseppe Morganella  
Rue Maison de Commune 13  
1926 Fully  
027 746 31 68





## BUREAU GASPARI Sàrl

Gaspari Sandro

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets



Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • [www.bureau-gaspari.ch](http://www.bureau-gaspari.ch)



## Information AsoFy

**L'équipe professionnelle œuvre pour proposer des activités auprès de notre jeunesse et de nos aînés malgré la situation actuelle liée au COVID.**

Il nous semble important de pouvoir se retrouver, échanger et discuter. Continuer nos activités et se rassembler, c'est possible en continuant de respecter des mesures. Nous vous en remercions d'avance pour votre compréhension.

Pour chaque activité et chaque accompagnement de projets avec les jeunes, un plan de protection est élaboré. Il est validé par le comité de l'association et par la Commune de Fully. Dans notre programme transmis à nos membres en août, des animations peuvent se rajouter et être modifiées à tout moment selon la situation sanitaire.

De plus, des activités destinées aux seniors rassemblant un grand nombre de participants comme la brisolée ou la grillade ont dû être annulées. Cependant l'équipe de l'AsoFy souhaite garder le lien et propose une alternative. Ainsi si des aînés désirent se revoir et se rencontrer en groupe de 10 personnes, contactez-nous au 027 747 11 81. Les animateurs se feront un plaisir de répondre à votre demande.



### Programme vacances d'automne au Zip Zap

**Préparation de la fête selon les idées des enfants** les 27, 28, 29, 30 octobre 2020 de 13h30 à 17h.

Dès 6 ans révolus, inscription sur place, annulé en cas de pluie. Activités soumises au plan de protection.

**Fête d'Halloween** le samedi 31 octobre dès 13h30. Mise en place de la fête avec les enfants venus déguisés. Maintenu en cas de pluie. Dès 17h30 les familles sont invitées à rejoindre les enfants. En cas de pluie à la salle de la pétanque avec masque obligatoire dès 12 ans.

## Les amis de la châtaigne

**Le temps est venu de récolter les châtaignes de Fully. Préservons notre Châtaigneraie !**

Les personnes habitant Fully et environs qui fréquenteront prochainement la Châtaigneraie remarqueront sûrement des membres de la Confrérie des Amis de la Châtaigne, vêtus de gilets fluo. Ceux-ci, à titre bénévole, vont arpenter en binôme notre belle forêt pour sensibiliser les cueilleurs de châtaignes sur les bons comportements à adopter. Ils veilleront notamment à éviter le gaulage qui endommage les branches de nos beaux châtaigniers en laissant la maladie s'y introduire et seront bien entendu à disposition du public pour tout renseignement utile. Il s'agit également de rappeler aux visiteurs le respect des barrières et enclos destinés aux diverses espèces animales ; celles-ci, en broutant les buissons, nous permettent ainsi de circuler aisément en recherchant les précieux fruits.

Et, si l'envie de préserver ce beau patrimoine vous titille, vous êtes également invités à vous joindre à eux. Pour cela, il vous suffit de vous adresser aux personnes de contact ci-dessous. Un planning est à disposition et des gilets sont prêts pour l'occasion.

Nous rappelons par ces quelques lignes que la cueillette est libre à chacun, pour ses besoins personnels. Par ailleurs, cette année, une attention particulière sera portée sur le phénomène du « littering », les déchets à terre, dont la tendance va hélas en augmentant.

Confrérie des Amis de la Châtaigne  
[confrerie@fully.ch](mailto:confrerie@fully.ch)

Jean-Baptiste Bruchez  
 079 212 20 60  
 Bertrand Fuhrer  
 079 395 63 39



Photothèque O.T. de Fully

## Seniors, si on allait au théâtre cet après-midi ?

**Les pièces de théâtre se jouent plutôt le soir. Pour les aînés, ce n'est pas toujours l'horaire idéal... Ils préfèrent bien souvent participer à des activités durant la journée.**

C'est face à ce constat qu'est né le projet « Au théâtre cet après-midi », porté par l'équipe de Conthey Show. « Nous avons envie de rendre le théâtre accessible au plus grand nombre et en particulier aux seniors. Nous nous sommes inspirés d'un concept qui cartonne depuis de nombreuses années en France, à Lyon », explique Céline Ramsauer, co-directrice du Conthey Show avec Hervé Fumeaux.

Les deux complices se sont associés à Pro Senectute Valais-Wallis afin que leur offre corresponde au mieux aux besoins des Seniors. Pour démarrer, deux pièces de

théâtre de Boulevard sont programmées. La comédie « **Vive le marié** » de Jean-Marie Chevret sera jouée **le 22 octobre à 15 heures à la salle polyvalente de Conthey**. Très connue, l'actrice Annie Gregorio montera sur les planches. Vous pouvez notamment la voir à la télévision dans « Scènes de ménage » ou encore « Plus belle la vie ».

Le **21 janvier à 15 heures**, vous pourrez voir « **La Maternelle** » avec Gaëlle Gauthier, Stéphane Metzger, Soren Prevot ou encore Arnaud Gidoïn, des personnalités visibles régulièrement sur les écrans français. « Ces deux pièces devraient être drôles et accessi-

bles à tout public », se réjouit Céline Ramsauer.

### Un voyage organisé et un goûter

Cet après-midi au théâtre se veut également convivial. Un goûter est offert à l'issue de la représentation. « Dans le contexte actuel, il est d'autant plus important de sortir, de rire et de partager de bons moments avec d'autres personnes, tout en adoptant les gestes de protection pour les autres et pour soi-même » souligne Estelle Konté, animatrice socioculturelle chez Pro Senectute Valais-Wallis.

Un transport en car est organisé avec la compagnie Buchard Voyages pour ceux qui le souhaitent. Différents arrêts sont répartis sur la plaine du Rhône. Cette prestation est comprise dans le prix du billet (prix unique de Fr. 50.-). A

Fully, le départ aura lieu devant le restaurant du Cercle à 13h50.

Bien entendu, ces sorties sont organisées dans le strict respect des mesures sanitaires.

Plus d'infos : [www.contheyshow.ch](http://www.contheyshow.ch)



FÊTE #26  
DE LA  
CHÂTAIGNE

# BOX FÊTE DE LA CHÂTAIGNE

Retrouvez le goût de la Fête chez vous !

*Châtaignes fendues*  
*Petite Arvine de Fully*  
*Jus de raisin du Valais*  
*Gobelets de la Fête*  
*Saucisse de Fully*  
*Fromage de Sorniot*  
*Pommes de Fully*



Une box pour 4 personnes  
Retrait office du tourisme: 90.- CHF  
Livraison à domicile: 100.- CHF

Commandes  
[fetedelachataigne.ch](http://fetedelachataigne.ch) & auprès de Fully Tourisme (027 746 20 80)

## Les ateliers « découvertes » d'A-MI

Alexiane Arlettaz & Michelle Morend

**Il a suffi d'une rencontre et l'idée de partager et de transmettre leur savoir et leurs expériences a rapidement germé chez ces 2 pétillantes amies. Des ateliers « découvertes » qui concernent l'art-thérapie, le bien-être, le développement personnel mais aussi des ateliers culinaires seront proposés chaque lundi matin et un samedi matin par mois. Rencontre.**

**Bonjour Alexiane et Michelle, comment vous êtes-vous rencontrées ?**

**Alexiane :** Grâce à une amie commune et au *Journal de Fully* qui avait fait un super article sur Michelle et son goût pour les voyages. J'ai décidé de lui confier mes enfants, entre autres pour des cours d'anglais. Et la connexion a tout de suite bien passé avec l'ancienne agente de voyages que je suis, passionnée par l'humain dans toute sa diversité...

**Michelle :** Lors de notre première rencontre autour d'un apéro, j'ai tout de suite eu un bon feeling avec Alexiane et je lui ai simplement demandé si elle serait intéressée à participer à mon projet d'ateliers. Nous ne nous connaissions que très peu mais je ne crois pas au hasard, je fais juste confiance à mon instinct.

**Qu'est-ce qui vous a amenées à**

**mettre sur pied ces ateliers « découvertes » ?**

**Alexiane :** C'est Michelle qui en a eu l'envie en premier, par son expérience d'enseignante multiculturelle sur plusieurs continents et son goût de transmettre le meilleur. Cette idée a résonné assez fort chez la formatrice et thérapeute que je suis devenue ces dix dernières années. Si différentes au premier abord, nous nous sommes trouvées tellement de passions communes et de complémentarité qu'on a décidé d'insérer toutes ces différentes facettes dans des ateliers remplis de découvertes.

**Michelle :** Je crois en l'importance de partager et au développement personnel continu, en particulier avec notre mode de vie actif actuel. Nous vivons nos vies en essayant d'être le plus performant possible et d'être les meilleurs dans les rôles que nous jouons. Nous avons tous besoin de temps pour nous dé-

connecter et renouer avec nous-mêmes. Je souhaite créer un espace où les gens pourront simplement partager, sans être jugés, et s'aimer de manière simple. Donner aux personnes qui vivent seules une raison de sortir, voir du monde et aussi de vivre pleinement leur vie.

**A qui s'adressent vos ateliers et où vont-ils se dérouler ?**

**Alexiane :** A tous ceux qui souhaitent échanger, découvrir ou partager un moment de convivialité et d'ouverture sur des activités et thèmes variés. Selon le sujet proposé, les enfants sont également les bienvenus. Plusieurs objectifs sont visés, principalement la « découverte » de soi, de nouvelles idées, points de vue ou techniques. L'idée étant de passer un moment agréable et positif, en allégeant le quotidien.

Ça se passe dans un endroit magique au milieu des vergers, en pleine nature : à l'Espace Mandala, Le Ranconnex 3, 1906 Charrat.

**Si le succès est au rendez-vous, est-ce que vous allez mettre en place d'autres ateliers ?**

**Alexiane :** Après les 32 ateliers proposés de septembre à novembre, on pourra bien se rendre compte de ce qui plaît ou d'éventuelles attentes auxquelles nous n'aurions pas encore répondu. Nous avons encore une multitude d'idées qui ne demandent qu'à éclore... Nous nous réjouissons surtout de vous rencontrer à toutes ces occasions.

*Propos recueillis par  
Alexandra Sieber*

### INFOS

#### Contact et inscription

Alexiane Arlettaz  
078 626 60 40  
Michelle Morend 079 151 79 48  
[les.ateliers.decouvertes.a.mi@gmail.com](mailto:les.ateliers.decouvertes.a.mi@gmail.com)  
[facebook.com/Les-ateliers-decouvertes-d'AMi](https://www.facebook.com/Les-ateliers-decouvertes-d'AMi)

**Prix\* :** 1 atelier : Fr. 28.-

2 ateliers Fr. 48.-

3 ateliers : Fr. 68.-

\*Fr. 3.- par personne seront reversés à une association.

## Unipop

**En octobre, l'Unipop de Martigny et Fully propose :**

- 1<sup>er</sup> Saveurs et senteurs :  
le Saint-Honoré
- 1<sup>er</sup> Artisanat et créativité :  
couture, stylisme, retouches
- 5 Artisanat et créativité :  
faire un kokedama - art végétal japonais
- 7 Santé et bien-être :  
massage détente de la nuque
- 10 Artisanat et créativité :  
photophore en macramé
- 12 Artisanat et créativité :  
customisation d'un petit meuble
- 13 Culture : chefs d'œuvre suisses, collection Christoph Blocher, Fondation Gianadda
- 14 Saveurs et senteurs :  
buffet apéro
- 17 Artisanat et créativité :  
ferronnerie artisanale
- 21 Saveurs et senteurs :  
verrines sucrées et salées
- 22 Informatique et médias :  
mise en page d'une lettre sur Word
- 28 Santé et bien-être :  
exercer le calme intérieur au travers de la méditation
- 31 Artisanat et créativité :  
étagère en macramé

**Inscriptions :**

[info@unipopfully.ch](mailto:info@unipopfully.ch)

**Renseignements :**

Christine Bruchez-Carron  
079 317 21 40  
Carine Yerly  
076 422 78 95



# Jean-Daniel Bruchez et le FC Fully



**Après 40 années au service du football, d'abord au FC Fully, puis au sein de l'Association Valaisanne de Football, Jean-Daniel prend une retraite bien méritée.**

## Peux-tu nous raconter ton parcours au FC Fully ?

– J'ai pris part au FC Fully en 1972 comme joueur dans les juniors B jusqu'à l'âge des A, mais j'ai dû arrêter de jouer au foot pour des raisons de santé. Par la suite, j'ai été entraîneur des juniors avec mon ami Philippe Granges : on avait une équipe de petits juniors E, puis des juniors A avec lesquels on a été champion valaisan et promu en junior inter.

## Que représente le FC Fully pour toi ?

– Pour moi c'est une grande famille. Puisque je suis le premier d'une famille de dix enfants et qu'avec mes deux parents on aurait déjà pu faire une équipe de foot à nous tout seuls ! Mais là dans la grande famille du FC Fully, ce qui est extraordinaire c'est le dévouement et l'engagement des gens pour la jeunesse et ce depuis de nombreuses années.

## Comme tu as dit, le FC Fully est une famille, mais qu'est-ce que le

## différencie d'un autre club ?

– Un élément important à Fully est l'intégration : avec toutes les personnes des différentes ethnies qui sont venues travailler sur Fully, soit à la campagne ou ailleurs. Beaucoup ont été intégrées grâce au FC Fully. Je trouve que c'est un point important par les temps qui courent. Quand on dit esprit de famille, ce n'est pas uniquement le cliché familial, mais c'est vraiment la grande famille avec tout ce qu'il y a autour et puis surtout le respect qu'il y a par rapport à tous, du plus faible au plus fort. C'est ça qui est très important aussi.

## Et aujourd'hui, s'il fallait améliorer quelque chose dans le club, concernant la gestion par exemple, qu'est-ce que ce serait ?

– Il y a déjà un énorme travail qui a été fait depuis longtemps et encore plus maintenant notamment avec toutes ces équipes juniors, avec l'école de foot et maintenant l'académie qui a été créée, c'est vraiment essentiel. Mais la com-

munication pourrait être améliorée ici : plus informer au sujet de ce qui est fait par les bénévoles qui font souvent un travail dans l'ombre, comme par exemple tous ces entraîneurs. Vous imaginez bien qu'au FC Fully, avec 25 équipes, le nombre de dirigeants et de bénévoles qui sont nécessaires est énorme ! Ça c'est vraiment quelque chose qui mérite d'être mis en avant.

## Quel est le sujet dont il te tient à cœur de parler lorsque tu viens au stade ?

– Encore une fois, il concerne l'engagement des personnes. J'ai été joueur, dirigeant au FC Fully comme responsable des juniors depuis 1981 jusqu'en 1993, je suis entré à l'Association Valaisanne de Football comme responsable des juniors de 1993 à ce jour. Quand on a passé 40 ans de vie active dans le football, c'est surtout de cet engagement vis-à-vis des jeunes dont j'aimerais parler. Car je suis persuadé qu'on peut faire encore plus pour notre jeunesse.

## Est-ce que tu penses que le FC Fully peut prétendre à un niveau plus haut, ou doit-il rester en 2<sup>e</sup> ligue ?

– Je pense que c'est important de bien stabiliser, d'avoir une bonne équipe qui joue les premiers rôles

en 2<sup>e</sup> ligue déjà. On voit bien toutes ces saisons comme c'est difficile. On doit lutter contre la relégation jusque pratiquement au dernier match comme encore la saison passée. On peut arriver à se maintenir dans le haut du tableau pour ensuite éventuellement envisager une possible promotion. Mais là, il n'y a évidemment pas que l'aspect sportif, mais également l'aspect financier. Est-ce que le club peut assumer tout ça ? On voit déjà, au niveau des inter, l'engagement que ça prend maintenant de la 1<sup>ère</sup> équipe et surtout par rapport au nombre d'équipes juniors du club. Il y a déjà actuellement beaucoup d'investissement nécessaire en ce qui concerne les personnes mais aussi les finances.

## Un mot sur le football féminin ?

– Concernant le football féminin, on a des années de retard par rapport à la Suisse alémanique et au niveau suisse. Il y a un immense potentiel dans le football valaisan en général et dans le football féminin en particulier. Le FC Fully avec son nombre d'équipes féminines est pionnier et a déjà fait des efforts conséquents.

## Un dernier message ?

– J'ai pu joindre ma passion au travail, c'est une chance extraordinaire. Ça fait maintenant 27 ans que le football me fait vivre à tous les niveaux. C'est une école de vie de par la rencontre avec les gens, les amitiés partagées. J'ai croisé beaucoup de gens sympathiques, alors vraiment vive le football et vive le FC Fully, mon club de cœur !

*Propos recueillis par  
Lamine Ndiaye, joueur  
de la 1<sup>ère</sup> équipe du FC Fully*



*Jean-Daniel Bruchez remettant une médaille à Renato Cardoso, junior du FC Fully lors de la finale de coupe valaisanne remportée par nos juniors C, saison 2016/2017.*



# Karaté-club Fully

**Après plus de 5 mois d'arrêt, le Karaté-club 2000 de Fully est heureux de pouvoir reprendre ses activités sportives. Les différentes sections de karaté et de Kick-boxing juniors vont enfin pouvoir fouler le tatami et laisser exprimer leur énergie.**

## Préparation Dan

La fin de l'année sera une échéance importante pour une pensionnaire du club de Fully : Eloïse Grange se prépare activement pour la préparation de sa ceinture noire. Elle se présentera en décembre devant la commission technique de la fédération afin de prouver sa progression technique durant toute ses années de pratique du karaté.

## Kick - section juniors

La section de Kick-Boxing junior est entraînée par Christelle Mettaz. L'accès à un sport de combat plus fun est ainsi accessible aux jeunes et ados qui cherche la dépense physique. Les cours de Kick juniors sont accessibles dès l'âge de 7 ans.

## Compétitions

Des tournois de compétitions sont proposés dans les 2 sections de Karaté et de Kick-Boxing. Une coupe du club est organisée chaque année à Fully et elle invite d'autres clubs à y participer.

Le panel des sports de combat s'est bien étoffé à Fully, les valeurs essentielles des arts martiaux et des sports de combat sont le respect des

règles avec ses partenaires de cours et l'amitié entre les camarades du club. Il est à noter que les responsables du club, Michel et Bernadette Bossetti, donnent des cours sur la commune depuis 35 ans.

Le club ouvre ses portes en septembre en offrant un mois de cours gratuit à tout nouvel adhérent. Les intéressés peuvent consulter le site internet [www.kc2000.ch](http://www.kc2000.ch) ou contacter Michel au 079 230 55 77 ou Bernadette au 079 361 61 11.

## Eloïse Grange : portrait express

**Tu as quel âge et où habites-tu ?**

– J'ai 18 ans et j'habite Vers-l'Eglise à Fully.

**Quel est ton métier et où travailles-tu ?**

– Je suis puéricultrice de la petite enfance à l'UAPE de Fully.

**Tu fais du karaté depuis quand ?**

– 2009, à l'âge de 7ans

**Que t'apporte le karaté ?**

– Equilibre et bien-être général, confiance en soi.

**Il faut de la discipline ?**

– Oui un peu, il a des règles, ce sont les arts martiaux.



▲ Christelle Mettaz avec ses élèves du Kick juniors



**Tes amis ont peur de toi ?**

– Si ils m'énervent, oui !

**Comment est l'ambiance ?**

– Sympa et cool, les profs ont le recul dû à leur expérience.



▲ Eloïse Grange et Dany Gonçalves, tous deux membres du KC Fully, entourent l'expert fédéral français, Sensei Jean-Pierre Lavorato, 9<sup>e</sup> Dan.

## Humour Blagues à Dédé



**Après cette longue période de silence, Dédé vous en ressort quelques-unes.**

### Quelques apophtegmes

(un apophtegme du grec ancien apóphthegma : « précepte, sentence ») est une parole mémorable ayant valeur de maxime.

L'enfant est un fruit qu'on fit.

C'est curieux, se faire refaire les seins, ça coûte la peau des fesses.

Quand il y a une catastrophe, si on évacue les femmes et les enfants d'abord, c'est juste pour pouvoir réfléchir à une solution en silence.

Vous connaissez l'histoire du mouton qui court jusqu'à perdre la laine ?

Vous n'êtes pas responsable de la tête que vous avez, mais vous êtes responsable de la gueule que vous faites.

N'attendez pas la solution de vos problèmes des hommes politiques puisque ce sont eux qui en sont la cause.

Les prévisions sont difficiles, surtout lorsqu'elles concernent l'avenir.

Un mec est venu sonner chez moi pour me demander un petit don pour la piscine communale. Je lui ai donné un verre d'eau.

Cette nuit un voleur s'est introduit chez moi, il cherchait de l'argent !

Je suis sorti de mon lit et j'ai cherché avec lui. Pour m'en débarrasser, je lui ai transféré 100 balles par Twint !

La seule fin heureuse que je connaisse, c'est la fin de semaine.

De chez moi au bar il y a 5 minutes, alors que du bar jusque chez moi il y a 1h30 !

L'ironie c'est quand tu rentres à Crêtelongue pour vol de voiture et que tu sors pour bonne conduite

Le travail d'équipe est essentiel. En cas d'erreur, ça permet d'accuser

quelqu'un d'autre !

Les parents, c'est deux personnes qui t'apprennent à marcher et à parler, pour te dire ensuite de t'asseoir et de te taire !

Avant je savais bien écrire et, un jour, j'ai eu un téléphone portable. « é depuis il c produit kelk choz 2 bizar »

L'être humain est incroyable : c'est la seule créature qui va couper un arbre pour en faire du papier et écrire dessus : « Sauvez les arbres ! » Alors j'arrête d'écrire des blagues.

# RV-SERVICE.CH : LE LEADER LOCAL DE L'IMMOBILIER

*En 17 ans d'activité dans le domaine de l'achat et la vente de biens immobiliers, la société est devenue un acteur incontournable du marché immobilier local.*



L'arrivée de Delphine en 2016 a contribué à rajeunir et renouveler l'équipe familiale.

### LE PROFESSIONNALISME EST UNE ÉVIDENCE !

Le métier de courtier en immobilier ne s'improvise pas car les normes réglementaires se complexifient constamment, que ce soit en matière énergétique, légale ou fiscale.

### L'EFFICACITÉ !

- 12 000 adresses clients (toutes recherches confondues).
- Diffusions en Suisse et à l'international sur les meilleurs sites Internet.

- Présence active et régulière sur les réseaux sociaux.
- Clientèle choisie et sélectionnée.
- Gestion familiale, simple et efficace permettant des frais de courtage très bas.

### LA CONFIANCE !

Une forte dimension humaine favorisant des relations proches et personnalisées ainsi que la satisfaction des clients sont les principes de base qui déterminent notre activité.

N'hésitez pas à nous contacter si vous désirez vendre ou acheter un bien immobilier dans la région. Pour nos nombreux clients, nous cherchons des villas, des terrains, des appartements ou des chalets. Notre service « Expertise des biens » est à votre disposition

*Plus de 600 ventes dans la région, c'est le signe d'un travail sérieux et de qualité et une grande preuve de confiance.*

Delphine : 079 746 04 45  
 Vincent : 079 277 91 18  
 Mail : v.rococar@mycable.ch  
 Bureaux : rue de l'Eglise 48, Fully  
 Site : [www.rv-service.ch](http://www.rv-service.ch)



**Achat - Vente - Expertise immobilière - Courtage**

PUB

**079 652 73 49**

**Garage de Verdan Sàrl**  
 Bertrand Rouiller  
 Route du Chavalard 89  
 1926 FULLY  
 Tél. 027 746 26 12  
 Fax 027 746 38 72  
 garagedeverdan@bluewin.ch

Agence Suzuki depuis 35 ans

Patrick Guérea

Route du Simplon 1B  
 1906 CHARRAT

Tél. 027 722 17 36  
 Fax 027 722 17 06  
 info@nabibois.ch

Alain Guérea

Route du Chavalard  
 CP 5 - 1926 Fully

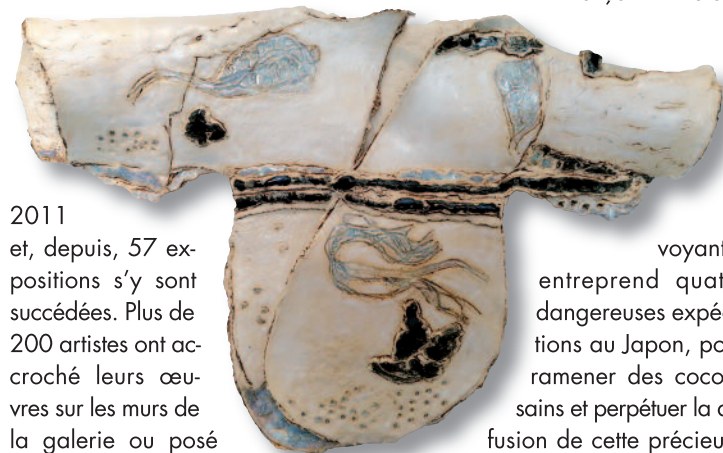
Tél. 027 746 25 22  
 Natel : 079 658 40 46

## Ma visite à la galerie Mosaico Artistico

**La galerie Mosaico Artistico a une nouvelle fois ouvert ses portes à une exposition fascinante.**

C'est avec un sourire accueillant que Gianfranco Cencio me reçoit dans sa galerie Mosaico Artistico, la seule et unique galerie d'art de Fully. Sa première exposition a eu lieu en

qui évoquent la mise en scène d'un roman intitulé « Soie » de l'auteur italien Alessandro Baricco. Un roman brodé sur un fait réel : la disparition en Europe du ver à soie, suite à une épidémie. Un commerçant clair-



2011 et, depuis, 57 expositions s'y sont succédées. Plus de 200 artistes ont accroché leurs œuvres sur les murs de la galerie ou posé leurs sculptures dans les niches bien éclairées de celle-ci. J'ai donc eu le privilège d'une visite guidée de l'exposition.

### Deux artistes, deux mondes unis par une passion commune : la céramique

La première salle de la galerie est consacrée à l'artiste **Marie-Pierre Morezzi**. Elle présente des œuvres

voyant et entreprend quatre dangereuses expéditions au Japon, pour ramener des cocons sains et perpétuer la diffusion de cette précieuse matière qu'est la soie. Naturellement, le récit ne manque pas de piment. Une subtile intrigue amoureuse se mêle à cette histoire.

Ce qui m'a singulièrement frappée dans les créations de Marie-Pierre, c'est le rendu de cette atmosphère romanesque par la création en argile des personnages principaux de la nouvelle, ainsi que la finesse des symboles du Pays du Soleil Levant : kimonos, bols, vases et boîtes décorées à la feuille d'or. Sur des rubans, toujours en céramique, Marie-Pierre a même posé de vrais cocons de vers à soie !

Depuis son enfance, les tissus sont une passion pour Marie-Pierre. De là à créer des kimonos en céramique en rendant la même légèreté du tissu... il y a une évidente maîtrise !

J'entre ensuite dans l'autre monde : la deuxième partie de l'exposition composée de sculptures réalisées par **Gianfranco Cencio** lui-même. Je suis époustoufflée par l'ensemble de ses créations, stylisées et abstraites. L'allusion au voyage est, malgré tout, évidente : les voiliers, les vagues, la gondole, la maison du désert... Toutes les sculptures sont d'une grandeur moyenne de 60 centimètres, en céramique naturellement, mais Gianfranco aime de plus en plus l'assemblage avec

le métal, inox et acier. Terre et fer, comme il dit, deux matières qui ont subi l'épreuve du feu, forment un mariage indissoluble et heureux ! C'est dans la forge de Claude-Alain Grange, artiste ferronnier, qu'il conçoit et réalise les éléments métalliques. La pièce maîtresse intitulée « Puissance » est un ensemble de deux masses sobres et imposantes de céramique, séparées par des lames en fer « transparentes ».

Dans un tout autre style, certaines créations sur un fond en cuivre, représentant des lettres de la calligraphie arabe à la signification poétique, ont particulièrement attiré mon attention.

Sincèrement une exposition qui m'a laissé un souvenir de rêve. Elle a débuté le 5 septembre mais, à l'heure où vous lisez ces lignes, ces magnifiques œuvres vous attendent à la **galerie Mosaico Artistico, Chemin de la Lui 14, jusqu'au 4 octobre**. Ce jour du « finissage », une performance musicale d'un maître violoniste rendra honneur à cette superbe exposition. Bonne visite !

Alexandra Sieber



« Puissance » ▶



## L'adolescent, un être en construction qu'il est essentiel de soutenir et d'accompagner

**La rentrée a sonné et qui dit rentrée dit retrouvailles, le plaisir de nouveaux échanges, une agréable sensation de reconnexion les uns avec les autres, qui fait du bien. Je me réjouis de vous retrouver pour partager ces nouvelles lignes, que je souhaite accessibles et inspirantes.**

### Et si nous aimions nos ados !

Dans le cadre de mon activité de Maître praticienne PNL, je reçois et accompagne régulièrement des ados en perte de confiance et d'estime, portant un bon nombre de croyances limitantes du type « je n'ai pas ma place ici, je suis inutile, personne ne peut m'aider, je suis différent, je viens d'une autre planète, je ne me sentirai jamais bien etc... » Pas facile en effet de se sentir bien dans sa peau avec ce genre de pensées négatives qui engendrent des douleurs morales parfois insoutenables, entraînant le cercle familial dans un profond désarroi.

Des difficultés scolaires, sentimentales, relationnelles, ou familiales,

fragilisant sévèrement l'estime de soi, pourraient entraîner l'adolescent vers une dépression ou un comportement à risque, parfois même à retardement, sans vraiment en comprendre la raison ou la cause.

Je me souviens encore de cette maman désespérée qui me disait ne pas avoir compris pourquoi sa fille a brusquement sombré, du jour au lendemain, sans même avoir été confronté à un événement déclencheur.

Il est vrai que l'adolescence est un passage délicat : quitter le monde de l'enfance, développer ses fa-

cultés cognitives, apprivoiser les transformations physiques, s'intégrer et être reconnu par ses pairs et, surtout, s'interroger sur sa propre identité. Imaginez un peu l'énergie que cela engendre, il est normal que leur vitalité soit en forte baisse et

qu'on les compare volontiers à des mollusques.

Accompagner ces ados est pour moi un réel bonheur – je dois avoir un faible pour les crustacés.

C'est une étape essentielle de la vie, un passage obligé pour construire et révéler l'adulte en



devenir. Poser son sac à dos, comprendre et libérer ses pensées négatives, se mettre au clair avec son identité, booster sa confiance et son estime personnelle, installer et renforcer de nouvelles croyances positives, pour enfin se sentir à sa juste place et bien dans ses baskets. Bien dans sa tête, bien dans son corps, pour Pouvoir Naviguer Librement et ainsi contribuer à une société plus harmonieuse.

Il me reste à vous souhaiter une très belle reprise et n'oubliez pas, chers parents, de rappeler souvent à vos enfants que leurs résultats ne changent rien à leur valeur.

Pour plus d'infos sur mon activité [www.cabinet-lessentiel.ch](http://www.cabinet-lessentiel.ch)

Viviane Droz-Remondeulaz

## Un village et des livres

### Une fibre meurtrière *Kylie Fitzpatrick*

**Un excellent polar victorien ! Savourez chaque moment, chaque scène de ce roman et il vous emmènera de l'Irlande à l'Australie, en passant par l'Inde et le trafic d'opium.**

C'est un roman victorien et donc très féminin. L'histoire commence en 1840 chez les tisserands irlandais qui filent le lin.

L'industrialisation anglaise se développe et menace ces métiers de tradition. Déjà, de nouvelles idées se profilent : mêler le lin et la laine, le lin et la soie grâce aux nouveaux marchés ouverts par les Comptoirs des Indes. Tout semble déjà passionnant mais l'intrigue n'a pas encore commencé. Avec la finesse de

la soie, le suspens se tisse, les trahisons s'emmêlent et les meurtres se succèdent.

Ce livre nous fait entrer dans l'univers féminin des petites mains, couturières, vendeuses, tisserandes. Quand survient le drame, elles sont brutalement éjectées du monde du travail et sombrent dans l'univers sordide des déportées vers l'Australie. Entassées sur des bateaux, dans les cales, elles s'en iront pour un voyage de plusieurs mois. Le récit de ce voyage est émouvant. La rudesse, la pauvreté, le manque d'hygiène la sévérité des gardiennes tout cela est très dur, certaines en mourront. Heureusement la découverte de l'Australie nous offre une respiration.

Polar victorien et maltraitance féminine. Un parallèle intéressant se

dessine. Révolte, affirmation de soi et volonté de s'affranchir sont les éléments indispensables de ces romans. Comme dans les contes, il faut des épreuves pour se révéler et trouver son chemin de vie.

Faisons un lien entre les contes populaires et les polars victoriens où les femmes sont le plus souvent opprimées, quelles que soient leur classe ou leur condition.

Au fil de l'enquête, elles s'affirment et ce sont elles qui dénouent l'intrigue et trouvent leur identité, comme dans les contes !

#### Une fibre meurtrière

Kylie Fitzpatrick  
Actes Sud  
Fr. 36.70

Dans toutes les bonnes librairies ou chez la [librairesolitaires.ch](http://librairesolitaires.ch)





## Grand-mère, on fait quoi ?

**Proposer à nos jeunes une activité originale est souvent un casse-tête. Cet été, après avoir épuisé le programme « bisses, piscine, accrobranches, etc. », j'ai été inspirée d'offrir à mes petits-enfants un après-midi spécial. Où ça donc ? À l'atelier L'Azuré, espace créatif que Sylvie Arlettaz a ouvert, voici une année, à Charrat.**

De ce lieu magique, les deux sont revenus enchantés : Oskar (10 ans), avec sa planche BD et Anouk (15 ans), avec son collage insolite soigneusement relié. Entre-temps, j'étais passée les voir travailler. Papier, crayons, peinture, pastels, outils de relieur et de collage étaient librement à leur disposition. Quel plaisir ils avaient à voir leurs idées prendre forme, se déployer, s'enrichir, comme si leur imagination avait pris des ailes !

Au cours de ce processus créatif, Sylvie n'impose pas mais suggère, guide et aide l'enfant à aller jusqu'au bout de son idée. Avec bienveillance et psychologie, elle lui enseigne au passage une technique, une astuce.

Désireuse d'en savoir plus sur L'Azuré, je découvre tout un panel de possibilités pour enfant, ado ou adulte : réalisation de peintures, dessins, collages, création de petites histoires illustrées ou de BD, confection d'un journal intime,

conception d'un leporello (livre accordéon), etc.

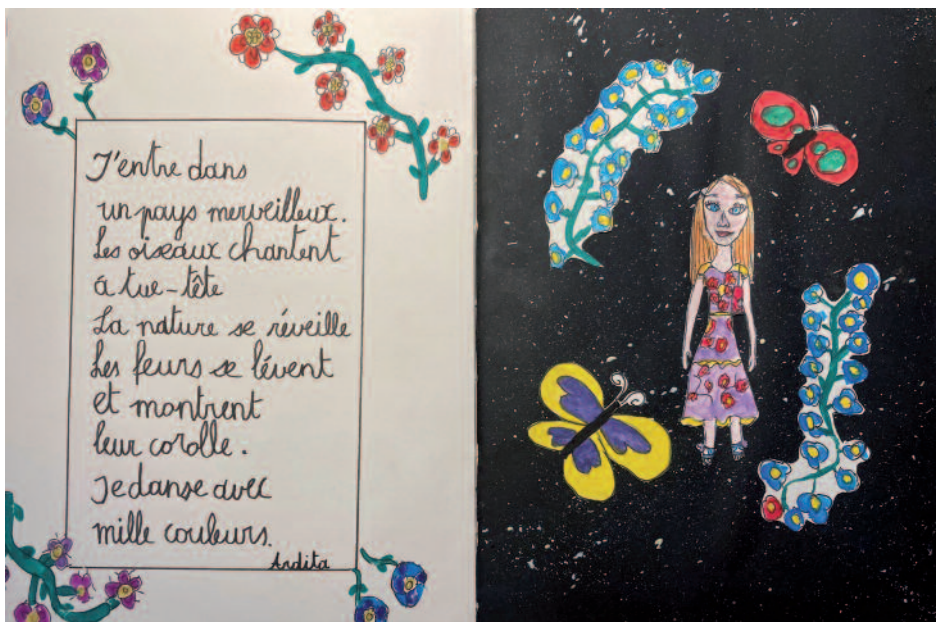
Sylvie propose des cours hebdomadaires, des stages de vacances d'automne, des samedis « découverte » autour d'un thème. Elle conçoit aussi volontiers sur mesure un anniversaire d'enfant ou une sortie créative entre amis.

Créer à L'Azuré, c'est se faire un cadeau à soi-même, mais ce peut être aussi l'occasion d'offrir à un être cher un moment de partage inédit !

Marcia Grange

### INFOS

Atelier créatif L'Azuré  
Route du Simplon 4, Charrat  
Instagram : @atelier\_lazure  
Facebook : @creativitelibre  
[www.sylvie-arlettaz.ch/lazure](http://www.sylvie-arlettaz.ch/lazure)  
[info@sylvie-arlettaz.ch](mailto:info@sylvie-arlettaz.ch)  
079 778 09 79



## L'écrivoire Comme des Mohicans

**Un voyage initiatique entre le Valais, Genève et les rives du Mississippi, des rencontres trépidantes avec des personnages hauts en couleurs et le récit d'une amitié indéfectible.**

Trois chapitres se déroulent spécifiquement à Mazembroz, Vers-l'Église et Branson. Les deux jeunes héros du roman, Séraphin et Guérin, y croisent le chemin de fuite de Farinet.

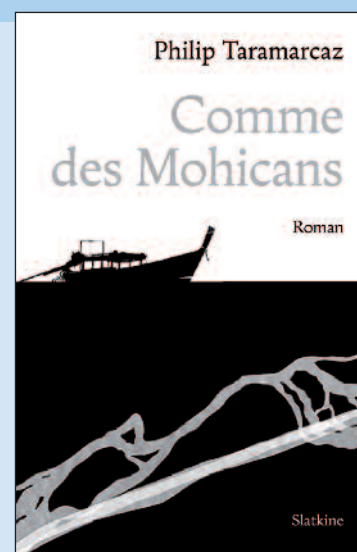
Été 1874. L'orage menace sur le col du Simplon. Par une nuit sans lune, Séraphin, un novice de 15 ans, s'enfuit de l'hospice pour atteindre la vallée. En route, il fait la rencontre de Guérin, un jeune berger, décidé à rejoindre sa mère de l'autre côté de la montagne. Le vagabondage des deux adolescents suit les méandres du Rhône, encore sauvage et indompté...

Des Alpes valaisannes aux eaux boueuses du Mississippi, en passant par les faubourgs de Genève,

« Comme des Mohicans » fait le récit d'une fuite placée sous le sceau d'une amitié indéfectible. Roman initiatique, il est aussi un face-à-face souvent tragique, parfois jubilatoire, avec le destin.

L'auteur, Philip Tamarcaz est né en 1964 et exerce comme médecin à Genève. Comme des Mohicans est son premier roman.

Éditions Slatkine  
Fr. 29.-



# Nicolas Bideau, la cave André Roduit et le Vin de l'Amitié

Nicolas Bideau dans sa vigne avec Joël Roduit

**Nicolas Bideau, directeur de Présence suisse, organe fédéral chargé de la promotion de la Suisse à l'étranger, possède un coin de terre à Fully.**

C'est chez Bernard Roduit, à travers Fabrice Filliez, Ambassadeur à Singapour et ami d'enfance, que Nicolas et sa femme ont acquis un bout de vigne sur notre commune. Il y travaille avec passion la Petite Arvine et encave chez Joël Roduit.

Il soutient avec une énergie fantastique Fully Grand Cru au-delà des frontières Suisse. Il a aussi fait venir le Conseiller fédéral Didier Burkhalter pour manger à la cave une bonne brisolée.

**Nicolas, comment fais-tu déguster ta Petite Arvine à tes amis et connaissances ?**

– Eh bien quand ils viennent à Fully, nous montons sans autre la Combe d'enfer. Dans cet effort, ils comprennent la verticalité et le travail à fournir pour sortir les fruits de ce vignoble.

**Que nous conseilles-tu de manger avec une Petite Arvine ?**

– La Petite Arvine pour moi est idéal avec un vieux gruyère ou une bonne raclette.

J'en profite pour dire que nous avons vécu des mois difficiles et que nous sommes un groupe social. Nous avons besoin d'initiatives comme fanfares au balcon ou le vin de l'Amitié.

Pour moi c'est un grand bonheur de venir souvent dans ce vignoble et d'y côtoyer des Fuillérains. Merci encore à Bernard, Joël et sa famille. Santé à Vous !

Dans le cadre du vin de l'amitié, Nicolas a nommé 3 de ses amis qui recevront une bouteille : Romy Biner-Hauser, Présidente de la commune de Zermatt ; Benoît Aymon, animateur de l'émission Passe-moi les jumelles et Stéphane Jayet,



champion olympique de fondue. Chacun d'entre eux devra à son tour nommer 3 de ses amis. Une idée simple mais ô combien enthousiasmante.

**Bienvenue - Cave André Roduit & Fils**

*Propos recueillis par Alain Léger*

## Le rosier de Branson par Valérie Bender-Roduit

Je me promenais sur les hauts de Branson au début de cet été lorsque mon regard se posa sur un rosier pourpre.

Je l'observais longuement et songeais à en représenter la beauté complexe.

Les mois de mai et de juillet l'avaient paré de ses plus beaux atours.

Ses boutons éveillaient nos cinq sens engourdis.

Comme moi, verras-tu ses perles rosées ;

Sentiras-tu son parfum de rose frais et léger ?

Comme moi, effleureras-tu ses pétales en corolle rouges et fleuris ?

Prendrais-tu cette rose pour savourer son thé ?

Comme moi, entendas-tu ses légers bruissements au gré du vent ?

Prenant racine au cœur de nos vignes, tel un indicateur de bonne santé, mon cher rosier, tu accompagnes et guides fidèlement le vigneron dans ses travaux.

Peu importent les temps difficiles ! Se renouvelant à chaque saison, la nature demeure toujours présente à nos côtés,

livrant avec elle ses messages de persévérance et d'espérance.



*Des tableaux seront exposés en soutien à nos vignerons qui entretiennent notre patrimoine viticole dans la vitrine de l'office du tourisme de Fully pendant la période des vendanges*

## Des nouvelles fraîches du Journal de Fully

*Le journal bouge et la rédaction évolue.*

Est nommée membre d'Honneur Madame **Doriane Vérolet**, présente 17 ans dans le comité comme secrétaire. Nous te remercions, Dorianne, pour ta tempérance et ton souci du travail bien fait qui a porté notre journal durant des années. Nos réunions à la cicindèle et ton amitié sont inoubliables. Merci !

Est nommé Président d'Honneur Monsieur **Jean-Luc Carron-Delasoie**. En remerciement pour avoir mené le *Journal de Fully* là où il est aujourd'hui. Tu es un homme qui aime les gens et tes talents de médiateur sont incontournables. Tes plats de

viandes sèches sont des souvenirs chaleureux. Merci !

Tout en gardant son esprit villageois et positif, le *Journal de Fully* grandit d'année en année. C'est pourquoi nous avons créé le poste de vice-président afin de pouvoir répondre au changement et à la masse d'informations nous arrivant.

Est nommé vice-président Monsieur **Dominique Delasoie**.

Le comité à l'unanimité se réjouit de tes nouvelles fonctions. Merci pour ta vision efficace et ton amitié constructive.

*Au nom du comité,  
Alain Léger*



*De gauche à droite : Alain Léger, Dorianne Vérolet, Jean-Luc Carron-Delasoie et Dominique Delasoie.*

## Solidarité : des vélos qui changent la vie

**« Cherchons vélos inutilisés, idéalement en état de rouler, oubliés ou abandonnés pour leur offrir une seconde vie et une nouvelle raison de se déplacer ».**

À la lecture d'une annonce de Velafrica il y a quelques années, je leur ai commandé l'étiquette à fixer sur un ancien vélo inutilisé, avant de le déposer simplement au service bagages de la gare de Martigny.

Malgré son mauvais état, j'avais lu que : « Velafrica accepte n'importe quel vélo – quels que soient le type, la marque, la taille, qu'il soit en état de marche ou non. Si un vélo n'est plus réparable, on va récupérer de précieuses pièces de rechange qui vont être démontées, nettoyées, vérifiées et conditionnées pour l'exportation. Car chaque conteneur transporte également des pièces détachées vers le Sud ».

La pandémie touche tout le monde et Velafrica en a vécu une désagréable expérience en ce début d'année si particulière. Ils transmettent un message de soutien sous l'appellation « Les vélos du

cœur » : « suite à la crise du Coronavirus, nous manquons de vélos, la matière première de notre travail. Au printemps, tous les événements de récolte ont été annulés. Maintenant, nous faisons face à des dépôts de vélos vides ». Sur ce, je transmets le courriel de Velafrica à la commune de Fully qui rapidement me répond positivement en m'informant que la commission de la voirie était favorable à cette action solidaire et qu'un container serait mis à disposition gracieusement par la société Retripa !

A vous de jouer, vous possédez un vélo dépareillé, usagé, inutilisé ou bon pour la casse... alors lors de votre prochaine visite à la Botzache, il vous suffira de le déposer dans le container prévu à cet effet.

**Velafrica c'est :**

- plus de 20 ans d'activité pour offrir des vélos en Afrique,
- un 200 000<sup>e</sup> vélo livré fin 2018 en Tanzanie !
- accompagner 9 projets au Ghana, en Gambie, à Madagascar, en Tanzanie, en Afrique du Sud, au Burkina Faso et en Côte d'Ivoire,
- la mise en place d'ateliers de réparation,

- des possibilités de formation dans le domaine de la mécanique vélo,
- des programmes spéciaux pour promouvoir la mobilité à vélo,
- en 2019, ce ne sont pas moins de 47 conteneurs et 20 000 vélos recyclés pour l'exportation !
- en Suisse « Velafrica travaille en partenariat avec des institutions sociales qui emploient des chômeurs et des personnes souffrant de troubles. Grâce à un réseau de partenaires, des vélos peuvent être collectés et réparés dans toute la Suisse ».

à votre disposition, Merci pour votre soutien.

*Hervé Schnorhk*



# Piège à loup, piège à ours

**Selon la fiche d'inventaire Fy 254, il fallait 3 personnes pour mettre en service ce grand piège à loup ou à ours.**

Une amorce était attachée au bout d'un câble. Si l'animal heurtait le câble, les puissantes mâchoires en acier se fermaient instantanément. Sur la photo 1, la pelote de ficelle simule une patte d'animal piégé.

Sur la fiche Fy 254-001 (photo 2), il est précisé qu'il ne fallait jamais manœuvrer ce piège à loup à mains nues sinon les bêtes ne s'en approchaient pas. L'appât était fixé sur la

plaquette du déclencheur. Une fois la mâchoire ouverte et retenue par un petit index, le piège était prudemment placé dans un passage choisi. Une chaîne le retenait à un arbre ou un pieux. L'animal, en appuyant sur la plaquette supportant l'appât, déclenchait la sûreté et se faisait prendre par les terribles mâchoires dentées.

Selon la documentation du musée,

ces pièges cruels et interdits furent employés par les braconniers jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Retrouvez ces objets sur l'inventaire [www.savoirfairealpin.ch / Les objets / Base de données.](http://www.savoirfairealpin.ch/)

Visitez le Musée du savoir-faire alpin ! Sur demande à l'Office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 [ot@fully.ch](mailto:ot@fully.ch) [fondationmartialançay.ch](http://fondationmartialançay.ch)



Photos FMA

# L'ours de Guillaume Mona... et d'Alexandre Dumas



**Sur mon bureau, un exemplaire de la Revue des deux Mondes, lancée en 1829 « pour établir une passerelle littéraire et politique entre l'Ancien et le Nouveau Continent ». Illustrée par tant de plumes, dont celle d'Alexandre Dumas père, l'auteur des Trois Mousquetaires et du Comte de Monte-Christo.**

Ainsi, à l'été 1832, alors que sévissait encore à Paris le choléra, Dumas fit un voyage de convalescence en Suisse. Il publia bientôt ses premières *Impressions* dans la célèbre revue, puis dans d'autres ouvrages : elles rencontreront vite un large succès.

Parmi les anecdotes rapportées, l'une concerne Fully, même si les sources ne sont pas toutes unanimes et que les travaux scientifiques divergent sur ce point. Mais qu'importe, suivons le conseil donné dans le film *L'Homme qui tua Liberty Valance* : « On est dans l'Ouest ici. Quand la légende dépasse la réalité, alors on publie la légende ! » Pour une fois, et quand bien même Dumas parlait « du village de Fouly », on ne le confondra pas avec La Fouly du Val Ferret, même si un ours figure dans les armoiries d'Orsières ! Et que l'historien

Alexandre Scheurer doute, à raison peut-être, de notre si belle version ! Oui, j'ose l'affirmer, c'est bien de notre Fully dont il s'agit, de ses paysans et de ses chasseurs, de ses vergers de passe-crassanes. Qui ne se souvient de ces arbres tordus, chargés de fruits succulents qui fondaient dans la bouche et agrémentaient les repas d'hiver ? Pourquoi cette légende ne serait-elle pas la nôtre ? D'ailleurs, à ses jeunes élèves du collège de Saxé, Meinrad Bender, le régent de l'époque – tel était son titre – grand Nemrod devant l'Éternel, nous l'avait racontée maintes fois, cette histoire tragique de Guillaume Mona, au point que nous la savions par cœur. Nous, ceux de Mazembroz, soutenions mordicus que l'animal grimpaît, chaque nuit, aux branches des poiriers passe-crassane poussant dans les « fins » du hameau. Ceux de

Branson, eux, croyaient fermement que les vergers pillés par le plantigrade se situaient près de La Colombière, tout cela parce que

leur Saint Patron s'appelait Saint-Ours ! Querelles de mémoires dans un « Fullié » jadis confédération aux quatre quartiers : Branson, Vers-l'Eglise, Châtaignier et Mazembroz.

Mais revenons aux faits. Septembre 1832, Alexandre Dumas arrive à Martigny. Il loge à l'Auberge de la Grand'Maison, aujourd'hui Taverne de la Tour. Fatigué par son périple à pied, il tient pourtant à visiter Octodurus : « Tout ce qu'offre de remarquable l'ancienne capitale des Alpes Pennines », puis il passe à table. Lissons le récit du grand romancier : « Quatre plats formaient le premier service, et au milieu était un bifteck d'une mine à faire honte à un bifteck anglais !... Mon hôte vit que ce bifteck absorbait mon attention. Il se pencha mystérieusement à mon oreille :

– Il n'y en aura pas de pareil pour tout le monde, me dit-il.  
 – Qu'est-ce donc que ce bifteck ?  
 – Du filet d'ours ! rien que cela ! J'aurais tant aimé qu'il me laissât croire que c'était du filet de bœuf. [...] J'en coupai un morceau gros comme une olive, je l'imprégnai d'autant de beurre qu'il était capable d'en éponger et, en écartant mes lèvres, je le portai à mes dents, plutôt par mauvaise honte que dans l'espoir de vaincre ma répugnance [...] je recoupai silencieusement un second morceau d'un volume double à peu près du premier [...] et, quand il fut avalé :  
 – Comment ! c'est de l'ours ? dis-je.  
 – De l'ours.  
 – Vraiment ?  
 – Parole d'honneur.

– Et bien, c'est excellent [...]  
 – C'est que l'animal auquel vous avez affaire était une fameuse bête. J'approuvai d'un signe de tête.  
 – Pesant trois cent vingt !  
 – Beau poids !  
 Je ne perdais pas un coup de dent.  
 – Qu'on n'a pas eu sans peine, je vous en réponds.  
 – Je crois bien !  
 Je portai mon dernier morceau à ma bouche.  
 – Ce gaillard-là a mangé la moitié du chasseur qui l'a tué.  
 Le morceau me sortit de la bouche comme poussé par un ressort.  
 – Que le diable vous emporte ! dis-je en me retournant du côté de mon hôte, de faire pareilles plaisanteries à un homme qui dîne !  
 – Je ne plaisante pas, monsieur, c'est vrai comme je vous le dis. Je sentais mon estomac se retourner.»

L'aubergiste raconte alors l'histoire d'un « pauvre paysan du village de Fouly, nommé Guillaume Mona ». Cruel destin que celui de ce petit cultivateur, sans trop de biens, en quête d'un numéraire lui permettant de s'acquitter de ses dettes. A ce moment du récit, il faut savoir que la capture des ours et des loups, des prédateurs, des bêtes « nuisibles », était récompensée par des primes versées par l'État, soit en l'occurrence, selon une note de Dumas, quatre-vingts francs pour chaque ours tué. Or, la chasse à l'ours dans le basco-teau fulliérais va tourner au drame...

Ce sera pour le prochain chapitre, comme dans les romans...

Philippe Bender, historien



## Alphalive

**Une formation à la foi chrétienne pour le secteur**

**Un parcours de formation Alphalive – pour toute personne intéressée à faire ou refaire connaissance avec la foi chrétienne – débutera cet automne à Fully.**

Plusieurs cours ont déjà eu lieu dans le diocèse de Sion ainsi qu'en Suisse romande. Alphalive est proposé actuellement dans 153 pays.

Ce chemin de découverte ou redécouverte de la foi compte une douzaine de rencontres comprenant un apport sur un thème de la foi, un partage avec les participants précédé d'un repas convivial. Il est proposé par deux Eglises : l'Eglise évangélique apostolique de Sion et

l'Eglise catholique du Secteur des Deux-Rives. L'œuvre intitulée « Christ de maison en maison » (CMM) participe également au projet.

Le parcours se déroulera les lundis soirs, chaque semaine, durant environ trois mois. Les thèmes abordés touchent les bases essentielles de la foi : le Christianisme : une religion fautive, ennuyeuse et démodée ? Qui est Jésus ? Pourquoi Jésus est-il mort ? Comment être certain de sa foi ? Lire la Bible : pourquoi et com-



ment ? Prier : pourquoi et comment ? Comment Dieu nous guide-t-il ? Comment résister au mal ? Dieu guérit-il encore aujourd'hui ? Etc.

Les soirées offrent à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Évangile. Des personnes qui ont eu la possibilité de participer à un parcours témoigneront.

Le cours Alphalive est un moyen pour chacun de découvrir l'espoir, la liberté, la vie. « Car Dieu le Père a tellement aimé l'être humain qu'il a donné son Fils unique pour que, quiconque met sa foi en lui, ne se

**Soirée de présentation  
Alphalive  
le lundi 9 novembre**

Cette soirée se déroulera à 19h à la salle commune, chemin de la Guillame 3a, Châtagnier, Fully, avec un apéritif dînatoire offert. Inscription souhaitée auprès de :

Catherine Roduit

[caroz@bluewin.ch](mailto:caroz@bluewin.ch)

ou 079 784 17 75

Sylviane Carron

[sylviane.carron@gmail.com](mailto:sylviane.carron@gmail.com)

ou 079 677 52 55

(disponibles aussi pour tout autre renseignement).

perde pas, mais ait la vie éternelle.» (Jn3,16)

Bienvenue à toute personne intéressée !

## Sœur Louise Bron

**En 1991, ma famille est venue habiter à Fully et j'ai trouvé un emploi au Foyer Sœur Louise Bron. Les Sœurs Hospitalières qui, à cette époque, dirigeaient le foyer, m'ont raconté l'histoire de cette sœur.**

C'était une religieuse de leur congrégation, venue à Branson pour soigner les malades lors d'une épidémie de choléra. Elle a aussi attrapé cette terrible maladie et en est morte en disant : « Je serai la dernière victime. » Les sœurs ont ajouté : « Les Fulliérais portent une grande dévotion à Sœur Louise Bron qui leur a obtenu beaucoup de grâces, surtout la paix dans les familles. Notre congrégation aurait aimé qu'elle soit béatifiée, mais cela n'a pas été possible parce qu'il n'est resté aucun écrit la concernant. »

À la sortie de la messe du dimanche à l'église de Fully, je voyais les gens passer devant la tombe de Sœur Louise et faire des signes de croix. Ne connaissant pas toute l'histoire de cette sœur, je l'imaginai descendre depuis son couvent de Sion, un soir de fin d'été, sur une charrette tirée par un mulet, sa trousse noire d'infirmière posée soigneusement à côté d'elle.

Je la voyais tout de blanc habillée, salissant son tablier, soignant les ma-

lades dans des conditions extrêmes dans la puanteur, la saleté, les mouches, la chaleur torride et le manque d'eau courante. Peut-être devait-elle aller à la fontaine du village remplir son seau d'eau ? Je supposais que le soir, après une rude journée de labeur, elle allait s'asseoir à son oratoire et récitait son chapelet tout en regardant la plaine du Rhône, le fleuve, la Pierre Avoi, les vignes et le ciel de Fully.

Quand je passais avec le bus direction Martigny, je ne manquais pas de regarder le hameau de Branson perché sur le rocher. Je me demandais dans quelle maison Sœur Louise Bron avait vécu et serait morte. Combien de temps avait-elle vécu dans ces lieux ? Quelques mois, ou plus ? Sûrement que les dimanches, elle venait à la messe à l'église de Fully.

Il ne fut rien de tout cela. Comme l'a démontré l'exposition très bien faite de Jean-Baptiste Farquet, tout se passa en l'espace d'une semaine. Je croyais que l'épidémie de choléra

était plus étendue et je me demandais combien de malades et de morts il y avait eu à Fully et environs. Sœur Louise a maintenu sa promesse, l'épidémie s'est arrêtée avec sa mort. J'ai ressenti quelque-chose de commun avec Sœur Louise

Bron. Je ne prétends pas avoir le courage de cette sœur, ni avoir vécu une si terrible tragédie. Toutefois, comme elle je suis infirmière et je suis venue d'ailleurs pour soigner les gens de ce pays. J'ai commencé à prier devant sa tombe ou devant son lit de mort et j'ai obtenu des grâces pour ma famille. Merci Sœur Louise pour les bienfaits reçus, pour votre audace, votre discrétion, votre simplicité et votre sainteté. Je vous prie de continuer à protéger les gens de ce beau pays.

Quand j'ai écrit cet article, j'étais loin de m'imaginer vivre une pandémie avec tous les problèmes qu'elle nous a amenés, ainsi que la peur de la contagion et de la mort. Pour Sœur Louise, c'était dans un temps limité et à plus petite échelle. Pourtant, le



*Vitrail (détail) d'Edmond Bille à la mémoire de Sœur Louise Bron, église de Fully. Photo Jean-Yves Glassey*

nombre des victimes du choléra de cette époque reste inconnu. La maladie s'était propagée dans le monde entier à plusieurs reprises, même en Argentine. En ces temps-là, il n'existait pas les médias pour renseigner les gens. Notre religieuse a fait face, avec courage, au problème qui se présentait. Gardons, nous aussi, l'Espérance et la patience dans la prière.

Quand la pandémie sera finie, nous pourrons écrire nos remerciements et nos récits dans le livre dédié à Sœur Louise Bron qui est déposé à la Cure de Fully. Nous laisserons ainsi un souvenir aux générations futures.

Bon courage à tous.

Gemma Sulca

## Votre soutien

grâce au QRcode TWINT

« Journal de Fully ».

**Simple et rapide !**

Prenez 2 minutes pour que nous puissions continuer à partager par des éditions papier le beau, l'innovation et le constructif ! D'avance, merci pour votre précieuse participation.



Prix de soutien	Fr. 40.-
Abonnement hors commune	Fr. 50.-
Parrainage de Bronze <i>Planuit</i>	Fr. 150.-
Parrainage d'Argent <i>Chiboz</i>	Fr. 200.-
Parrainage d'Or <i>Sorniot</i>	Fr. 250.-
Parrainage de Platine <i>Grand-Chavalard</i>	Fr. 300.- et plus

A partir de Fr. 150.- vous êtes parrain ou marraine officiel.

## Ils nous soutiennent Soutenez-les !

### Platine Grand-Chavalard Fr. 300.- et plus

PME Valais Thomas Nicollier

Beaux Sites Bar

Cidre-du-valais.ch

Paroisse de Fully

Commune de Fully

Emmanuel Carron-Thétaz

conseiller communal

Michel Vérolet imprimeur,

Mazembroz

### Or Sorniot Fr. 250.-

Nathan Bender, Fully

### Argent Chiboz Fr. 200.-

Amicale des Pêcheurs de Fully

Ski-Club Chavalard

Les Gardiens de la Cabane

du Fénestral

### Bronze Planuit Fr. 150.-

Julien Monod, député PLR

André-Marcel Bruchez,

Emmanuel Bender, Fully

Association belle Usine

Football-club Fully

Fiduciaire Dorsaz SA

Bibliothèque de Fully

Société de Tir Union

Famille Edmond Cotture

Carron Christian, Carrosserie

Pharmacie de Charnot

Club "Les Trotteurs"

Pharmacie von Roten

Groupe patoisant "Li Brejyoëu"

Léonard Carron,

Maçonnerie et chapés

Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud

Fondation Martial Ançay

Staub & Fils SA

Gérard Brochellaz

Tea-Room Les Arcades

Café des Amis,

Martha De Vico Micco

Carron Excursions SA

Jean-Marc Roduit-Moll

Magasin du Monde, Fully

Patachou Fully Sàrl

Badminton Club Fully

Boutique Mod'lyse, Fully

Section des Samaritains, Fully

Volley-Ball Club Fully

Pierre-Elie Carron

Valérie Ançay, kinésologue

Baptiste Dorsaz, Fully

Tennis Club Fully

Fol'terres Agritourisme

Bruchez & Fils,

Ferblanterie et couverture

Maison du yoga, Aude Veillon,

Fully

Etude Nicolas Voide, Martigny

André-Marcel Malbois,

Député suppléant

Gaëtan Fournier, Fournier & Cie,

Commerce de bois

Amédée Cotture, Fully

Pierre-Alain Schönhardt

Edouard Fellay

Shotokan Karaté Club, Martigny

Carron Jonas, Fully

Société de Chant "La Cécilia"

Thomas Seydoux, Fully

Gaby Cotture, Fully

Géraldine Granges-Guenot, Fully

Confrérie de la Châtaigne

Jeanne Maret, Fully

Amis-Gym Fully

Ludothèque "Les Galopins"

Carna Fully

Fanfare "L'Avenir" de Fully

Le Parti Libéral Radical de Fully

Willy Bruchez, Fully

Fanfare "La Liberté" 1888 Fully

Thibou d'Chou café

Café-Restaurant du Chavalard,

Fully

La Boutique à vin,

Restaurant-CEnothèque, Fully

Silver Gym, Fitness-Coaching,

Fully

ComArt Fully fullylocal.ch

COMART  
FULLY

FAITES VOS ACHATS AU  
DE FULLY ET DANS SES VILLAGES

**LE CHAVALARD**  
RESTAURANT - FULLY

LES TRÉSORS DE NOTRE TERROIR  
SE DÉGUSTENT AU CHAVALARD

RETOUR DE LA CHASSE & DE LA BRISOLÉE  
FIN SEPTEMBRE!

CUISINE NON-STOP  
DE 12H À 17H LE DIMANCHE

lechavalard.ch | +41 78 237 04 00 | route du chavalard 6, 1926 fully

**Pellouchoud & Cie**  
Electricité & chauffage

Pompes à chaleur - solaire - pellets - climatisation

Installations électriques

Fully & Troistorrents

027 746 31 41 / info@pellouchoud.ch

www.pellouchoud.ch

N'oubliez pas d'utiliser  
vos bons d'achat  
chez les commerçants  
et artisans de Fully



**Café-Restaurant de L'Avenir, chez Gilberte**  
Dès le 26 septembre

Brisolée royale Sfr. 36.-  
Brisolée normale Sfr. 26.-

027 746 12 96 | 079 614 13 10  
Route de Martigny 1 - 1926 Fully



**ZUMBAKIDS STUDIO**

Cours de Zumba pour enfants  
entre 7 et 14 ans

Cours d'Interval-training pour adultes

Maison du Yoga

Route de la Gare 24 à Fully

Contactez Carole 078 852 32 09



Nouvelle carte  
d'automne



**La Chasse**

Grande terrasse

Ouvert 7/7 jours

Par téléphone 027 746 30 60

Par mail info@hotel-de-fully.ch

www.hotel-de-fully.ch

**informatique**

gobiz.ch  
dySolutions.ch



vente - conseils  
installation - réparation  
maintenance - formation  
PC - Mac - Linux

solutions  
adaptées aux personnes  
présentant un handicap  
et/ou des troubles DYS

## Alimentation, magasin, shopping

Au Fil d'Argent, rue de la Maison de Commune 5, 027 746 17 64  
Au Petit Chaperon, primeurs, ch. de la Letta 31, 027 746 26 38  
BO-Papier Papeterie Fournitures Scolaires, rte. de la Gare 14, 027 746 61 12  
Boutique Mod'Lyse, rue de l'Église 6, 027 746 37 62  
Broderie Passion, rue de l'Église 22, 027 746 16 26  
Edelweiss Market Fully, rue de l'Église 49, 027 746 32 58  
Edelweiss Market Châtaignier, rue de Châtaignier 26, 027 746 17 44  
Jaunin Optique Fully Opticien Lunettes, rue de la Poste 24, 027 746 31 31  
La Cuisine d'Isa, Ruelle des Moulins 2, 076 507 91 51  
Libraire solitaire, Libraire en ligne librairesolitaire.ch, 078 690 22 50  
Magasin du Monde de Fully, rue de l'Église 14, 027 746 11 89  
Produits du Terroir, Mc Intosh Granges Annick, 079 253 59 22  
T'as où les fleurs, rue de l'Église 1, 027 746 46 82  
Thermomix, Cheseaux Céline, sur RDV, 079 401 36 59  
Vite & Bien Pressing, rue de la Maison de Commune 5, 027 746 17 64  
ZE Kiosque, ch. de Provence 4, Centre commercial, 027 746 16 25



**Toute l'année une deuxième paire,  
même en solaire...**

Voir conditions en magasin

Rue de la Poste 24, 1926 Fully • 027 746 31 31 • Jaunin Optique Fully

## Beauté, Bien-être & Sport

Coiffure du Chavalard, rue de l'Église 6, 027 746 46 00  
Couper Court Coiffure, rue Pro Long 2, 027 746 25 19  
FitPlus Vouillamoz Sàrl, Fitness, rte de la Gare 10, 027 746 46 77  
Institut Cél & Chris, Rue du Stade 98, 079 408 45 58 | 079 644 01 25  
S&C Cosmétiques naturels, rue de la Fontaine 33, 079 638 68 03  
Silver Gym Fully, Fitness, rue de la Poste 23, 027 565 13 79  
Zumbakids Studio Fully, Maison du Yoga, rte de la Gare 24, 078 852 32 09

**Plats à emporter  
avec une boisson offerte**

Mardi au jeudi > 11h-14h | 18h-22h00  
Vendredi au samedi > 11h-14h | 18h-22h30  
Dimanche de 11h-14h

077 816 18 82  
Chemin des écoliers 7 à Fully  
kaothai.ch | contact@kaothai.ch

**kaothai**  
Spécialités thaïlandaises

## Cafés, restaurants, Caves & Oenothèques

Boulangerie Tea Room Patachou, rue de la Poste 41, 027 746 29 66  
Brasserie Le Corner, Restaurant Pizzeria, rue de la Poste 24, 027 746 46 36  
Café des Alpes, rue de l'Église 41, 027 746 19 77  
Café des Amis, chez Marta, rte de Saillon 142, 027 746 18 95  
Café de l'Avenir, chez Gilberte Rte de Martigny 1, 027 746 12 96  
Café du Commerce, rue de l'Église 39, 079 239 58 85  
Café Thibou d'Chou, rue de la Poste 15, 027 565 02 37  
Hôtel Restaurant de Fully, rue de l'Église 16, 027 746 30 60  
Relais des Chasseurs, Famille Ançay, Chiboz, 027 746 29 98  
Restaurant Histoire de Goût, rue de l'Église 104, 027 346 44 44  
Restaurant Le Chavalard, Rte du Chavalard 6, 078 237 04 00  
Restaurant CEnothèque, Boutique du Vin, rue de la Poste 23, 027 746 20 74  
Cave du Bonheur, Ançay Isabelle rte de Chancotin 57, 079 548 25 01

## La Société Coopérative « La Solidarité » de Fully

par -> Son Magasin de Châtaignier  
-> Son Magasin de Vers l'Église  
-> Sa NOUVELLE Boucherie de Vers l'Église  
-> Son Café Central de Vers l'Église



est un acteur important du commerce local  
Soutenez ... nos partenaires commerciaux

**ComArt Fully** fullylocal.ch



**FAITES VOS ACHATS AU DE FULLY ET DANS SES VILLAGES**



Tél. 027 746 33 33  
Email : info@rr-motors.ch  
Route de Martigny 41  
1926 Fully

## Pneus Hiver

Préparez-vous !  
A l'achat de 4 pneus hiver,  
la vignette 2021 est offerte !



En dessous  
de **7°C**,  
pensez-y  
pour votre  
sécurité !

## Garages & Taxi

Cars Passion Droz SA, Droz Michaël, rte de Saillon 178, 027 746 38 90  
Garage de Charnot, Fellay Pierre-Alain, rue du Stade 80, 027 746 26 78  
Taxi Michel, Jacquemai Michel, rte du Chavalard 65, 079 202 72 11

## Votre artisan peintre !

**Tél. 079 191 41 40**

[www.peintureplus.ch](http://www.peintureplus.ch)



## Immobilier, Bâtiment & Construction

Pagis Sarl, Spécialiste certifié AEAI-CECB rte de la Forêt 62, 076 571 57 12  
Pellouchoud & Cie, Electricité, Chauffage rue de la Poste 29, 027 746 31 41  
Pierre Carron & Fils SA maçonnerie ch. Marais Roulet 34, 079 642 26 50

## SPECIALE RENTREE 2020



[www.fitplus-fully.ch](http://www.fitplus-fully.ch)

*fitness*  
**FIT+**

**abonnement annuel 666.-**  
**3 mois 333.-**  
**1 mois 111.-**  
tout inclus, 24H/24H 7/7  
Sarah et Eric Vouillamoz  
027 746 46 77

VOTRE SANTÉ EST MA PRIORITÉ !



**Bientôt à la rue de  
l'Église 22 à Fully**

**Morgane Baur se réjouit  
de vous conseiller  
dès le 19 octobre prochain.**

## Pompes Funèbres

Agence Funéraire 24/24, Ançay Raymond, rte d'Euloz 7, 078 610 48 11

## Secrétariat, Assurance & Informatique

Broker ID Conseils en assurance, rue de la Poste 13, 027 722 44 13  
Fiduciaire Samuel Arlettaz Sàrl rte de Saillon 78, 027 746 22 07  
GoBiz Sàrl Informatique, rte de l'Église 22, 027 55 888 55  
Helvetia Assurances, Gay Frédéric, ch. des Cèdres 21, 079 205 22 56  
Ma Secret'ère Sàrl, Ch. de l'Industrie 23, 077 528 70 99



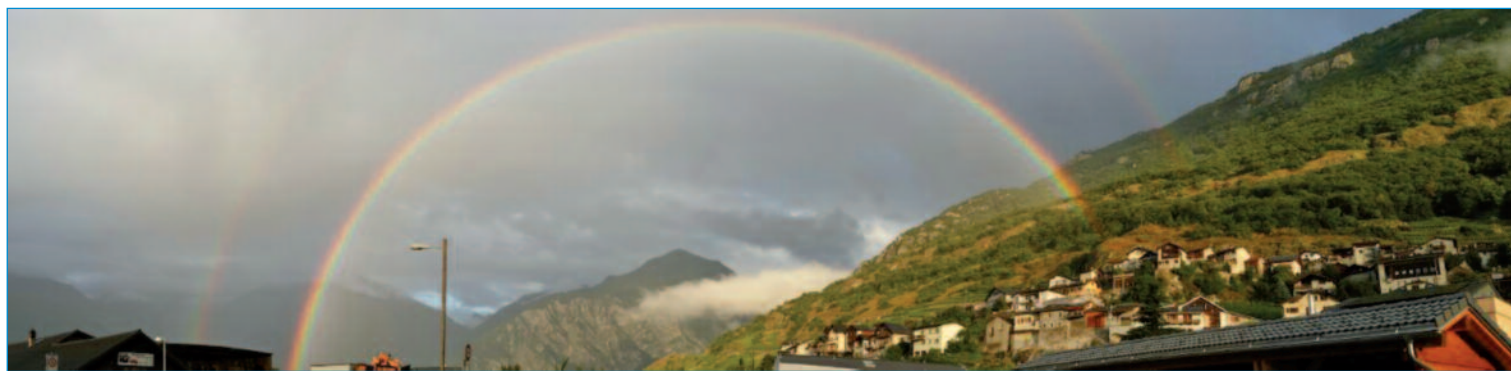
## Agence immobilière

**Nous cherchons des biens  
immobiliers à vendre**

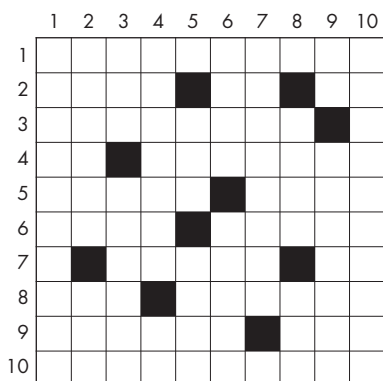
Tél. 079 277 91 18 | [www.rv-service.ch](http://www.rv-service.ch)

## de Robin Vérolet

«Arc-en-Fully»



## Samusons-nous



**Horizontal : 1.** Ne sera pas reconnu  
**2.** Tombe tous les soirs - Libéral radical - Hic  
**3.** Calculées  
**4.** Voiture pour aller loin - Dû aux aînés  
**5.** Prénom breton - Dur à avaler  
**6.** Possessif - Poète arabe  
**7.** Se tenir coi - Le titane  
**8.** Ciao anglais - Moche ou sucrée  
**9.** Distances d'antan - Imagerie médicale  
**10.** Lac outre-Sarvine - Casse les pieds à la plage.

**Vertical : 1.** Unique  
**2.** Eclaire ou donne le temps - S'oppose au yang  
**3.** On y repose - Déplacées  
**4.** Allongera - L'Europe  
**5.** Ferrer ou Brooks - De même  
**6.** Des points sur l'eau - Aplani  
**7.** Percer crânement  
**8.** Nombre de merveilles - Mouvement incontrôlable  
**9.** Ville de Norvège - Bouche à feu  
**10.** Science occulte.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully  
 Rubrique "Samusons-nous"  
 Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de juin 2020

6	2	1	9	8	5	4	3	7
9	7	5	2	4	3	8	6	1
4	8	3	6	7	1	2	9	5
1	4	9	7	2	6	5	8	3
7	5	2	8	3	9	6	1	4
8	3	6	5	1	4	7	2	9
5	6	4	3	9	2	1	7	8
2	9	8	1	5	7	3	4	6
3	1	7	4	6	8	9	5	2

La gagnante est **Marguerite Polo** de Fully, qui gagne Valais Wine Pass d'une valeur de 49.- pour déguster des crus d'exception dans une sélection de cave, caveaux, œnothèques en Valais ! A retirer à l'Office du Tourisme



FULLY TOURISME  
 fully.ch

## Agenda de Fully Tourisme - octobre

Les manifestations suivantes auront lieu dans la mesure où les organisateurs décident de les maintenir.



FULLY TOURISME www.fullytourisme.ch • Tél. 027 746 20 80

- 1** Pétanque en doublette - 3 parties par soirée. Les 2<sup>e</sup> et derniers jeudis de chaque mois en doublette montée, les autres jeudis à la mêlée. Ouvert à tous les licenciés et amateurs. Inscriptions dès 19h15, fin des inscriptions 19h30, Boulodrome de Charnot
- 2, 3, 8, 9 et 10** Soirées vin-fondue « Comme à la foire ». 18h30, Carnotzet de la Cave du Chavalard sur inscription par téléphone ou e-mail : 027 746 23 55 079 290 40 79 info@caveduchavalard.ch www.caveduchavalard.ch
- 3** Fully Destination Petite Arvine PDR Grand entremont, Val d'Illeiez et Hérens invités, sur inscription à l'Office de Tourisme. 11h-17h, terrasse de la belle Usine
- 5** Zip Zap : Point-rencontre seniors, 14h30 - 16h30. Activités organisées selon les propositions dans les mesures de protection. Un invité local surprise animera certains lundis. Annulé en cas de mauvais temps. Inscription obligatoire au secrétariat, places limitées\*
- 7, 14 et 21** Zip Zap : dès 6 ans révolus, 13h30 - 17h. Gratuit
- et sans inscription. Annulé en cas de mauvais temps\*
- 7, 14, 16 et 21** Plateforme Ados dès 12 ans, de 16h - 19h, 18h - 20h le vendredi 18. Activités libres et sans inscription. Annulé en cas de mauvais temps\*
- 12 et 19** Repas-rencontre seniors. Partager du repas de midi au local Le Moulin, Vers-l'Église. Inscription obligatoire Fr. 15.- / pers. à payer sur place. Dès 11h45\*
- 22** Conférence sur la régulation des naissances, 20h. avifa.ch
- 26, 28, 29, 30 et 31** Zip Zap : Fête d'Halloween (voir p. 9)
- 31** Vente échange automne-hiver Vente 2<sup>e</sup> main de matériel, jeux et vêtements pour enfants de 0-16 ans. Bar, tombola. salle de Charnot, 9h-14h
- 31** La St-Gothard quand même ! Messe puis marché à 10h, animations, brisolée, bars, Mazembroz
- Tous les mardis 9h - 13h :** Marché hebdomadaire. Navettes gratuites depuis les villages de Branson et Mazembroz.
- \*AsoFy, 027 747 11 81 asofy@fully.ch www.asofy.ch

## CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch)

pour l'édition paraissant fin octobre : **10 OCTOBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter).

Toutes les informations sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.

Merci de votre compréhension.

## Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

<b>Président :</b> Alain Léger	<b>Secrétaire :</b>	<b>SOUTIEN</b> Fully : Fr. 40.-	<b>Tirage 4300 ex.</b>
<b>Rédacteur en chef :</b> Yaovi Dansou	<b>Caissière :</b> Kathy Grange	<b>ABONNEMENTS</b> Hors commune : Fr. 50.-	<b>Conception-Impression</b> Imprimerie des 3 Dranses
<b>Rédacteurs :</b> Gianfranco Cencio, Dominique Delasoie Alexandra Sieber	<b>Webmaster :</b> Giuseppe Capuano	<b>Parrainage</b> dès Fr. 150.-	<b>Site internet</b> <a href="http://www.journaldefully.ch">www.journaldefully.ch</a>
	<b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000	<b>Dons</b> À votre bon cœur <b>C.C.P. 19-6501-3</b> <b>IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3</b>	<b>Distribution</b> La Poste de Fully Imprimé sur papier couché mat FSC

## Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch) ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou

[publicite@journaldefully.ch](mailto:publicite@journaldefully.ch)

Publireportages : Amandine May [publireportage@journaldefully.ch](mailto:publireportage@journaldefully.ch)